

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD UPN28 B



***EL PROCESO ENSEÑANZA APRENDIZAJE DE LA
LENGUA ORAL Y ESCRITA EN QUINTO GRADO
DE EDUCACION PRIMARIA***

PROPUESTA PEDAGOGICA

***QUE PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA***

***PRESENTA
ROSALIO HERNANDEZ CAMPOS***

CD. MADERO, TAM. MARZO DE 1993

**SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL**

UNIDAD UPN 28B

El proceso enseñanza aprendizaje de la
lengua oral y escrita en quinto grado
de educación primaria.

ROSALIO HERNANDEZ CAMPOS

Propuesta Pedagógica presentada para
obtener el Título de Licenciado en
Educación Primaria.

Cd. Madero, Tam., 1993.

I N D I C E

| | Pagina |
|--|--------|
| I. INTRODUCCION | 2 |
| II. DESARROLLO | |
| A) Marco Teórico | 13 |
| B) Metodología Didáctica | 33 |
| C) Evaluación | 62 |
| D) Posibles relaciones de la propuesta, con problemas de enseñanza-aprendizaje de contenidos de otras asignaturas del nivel primaria | 73 |
| E) Análisis de la metodología utilizada | 77 |
| III. CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS | 79 |
| GLOSARIO | 81 |
| BIBLIOGRAFIA | 83 |

INTRODUCCION

EL PROCESO ENSEÑANZA APRENDIZAJE DE LA LENGUA ORAL Y ESCRITA EN QUINTO GRADO DE EDUCACION PRIMARIA.

Después de haber realizado las acciones didácticas que se ejercen en nuestra práctica docente, en lo que respecta al español, se ha llegado a definir como principal problema, el proceso que se realiza en la enseñanza de la lengua oral y escrita, ya que gran parte de los maestros emplean prácticas que no garantizan el aprendizaje efectivo del alumno, toda vez que las prácticas mencionadas conllevan a la mecanización y memorización de contenidos de carácter gramatical principalmente. Diremos pues que se le da mayor importancia a la enseñanza de la gramática de manera aislada, puesto que según esa posición, el niño aprenderá así la lengua oral y escrita. Sin embargo, sabemos bien que esto lo que propicia es la obstaculización a través de las acciones ya señaladas por lo que esto constituye una gran preocupación y se invita a los docentes a reflexionar y emprender prácticas pedagógicas viables para superar esta problemática.

Para abordar este problema objeto de estudio, el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua oral y escrita, considero pertinente incluir los antecedentes históricos de estos aspectos.

Estos asuntos son el objeto de análisis de este trabajo de propuesta pedagógica que ahora presento a la consideración del jurado que se encargará de examinarla.

El lenguaje es una de las creaciones fundamentales en la prehistoria del hombre, dado que era necesaria la comunicación para facilitar la solución de los problemas de la vida cotidiana.

"El trabajo y los instrumentos de labranza desempeñaron un papel muy importante en la constitución del lenguaje".(1) Se estima que el hombre primitivo producía sonidos semejantes al resto de los animales, es decir, se comunicaba a través de sonidos guturales que imitaba de la naturaleza, de esta manera el hombre disponía ya de un lenguaje.

A medida que el hombre se relacionaba con los objetos, los empezó a distinguir con sonidos muy semejantes a los que escuchaba de la naturaleza, puesto que eran los recursos que estaban a su alcance; escuchaba sonidos constantemente; el trinar de las aves, el sonido producido por dos objetos que chocaban entre sí; el sonido que se producía al quebrar la rama de un árbol; el ruido del trueno; el tamborilear de la lluvia; el ruido que producían los fuertes vientos, etc.

En este proceso tan complicado, el hombre prehistórico aprendió a articular palabras, dado que así expresaría mejor

(1) FICHER Ernest, La necesidad del arte, tomado de la antología: El lenguaje en la escuela, UPN p.11

sus penas, alegrías y sorpresas, además porque el trabajo le exigía una comunicación más efectiva.

"Sin el trabajo, sin la experiencia de utilización de instrumentos el hombre nunca habría podido desarrollar el lenguaje como imitación de la naturaleza y como sistema de señales para representar objetos y actividades, es decir, como abstracción."

(1)

Cabe destacar que la inversión del lenguaje no fué planeado, sino que este tuvo un desarrollo gradual, así hasta conformar los primeros conceptos de los instrumentos que manipulaba el individuo.

El concepto de hacha, uno de los instrumentos que manipulaba el hombre, surgió como resultado del poder que éste ejercía sobre los objetos, ya que era usado en el trabajo colectivo, además era necesario singularizar a cada uno de estos instrumentos, es decir, diferenciar a cada objeto de los demás para apropiarse de ellos con mayor facilidad. Casi todas las razas primitivas creían que nombrando un objeto, una persona o un demonio ejercía poder sobre ellos.

S U J E T O

O B J E T O

T R A B A J O

C O L E C T I V O

El proceso gradual de formación del lenguaje, tuvo mayor

(1) Ibid, p. 14

auge cuando el hombre primitivo, logro imponer su dominio ante los objetos, mediante los primeros signos convencionales, es decir a través de la escritura.

La escritura comenzó, al aprender el hombre a comunicar su pensamiento y sus sentimientos mediante signos visibles para todos los miembros del grupo social. Se considera que fué muy difícil llegar a la convencionalidad de la escritura, dado que el hombre tenía que practicar centenares de veces las acciones que lo conducían a establecer ese medio de comunicación: el lenguaje escrito. Se afirma que el hombre en los diversos puntos del mundo tuvo más o menos un desarrollo similar en cuanto a la invención del lenguaje; aún cuando entre los continentes euroasiáticoafricano y americano no existía contacto alguno, dado que no contaban con los modernos medios de comunicación como son: el teléfono y el transporte.

Evidentemente a la escritura se le consideró como un arte, dado que eran dibujos los primeros signos que, no necesariamente serían los que hoy conocemos, pero poco a poco fueron evolucionando hacia la convencionalidad social.

Los diferentes tipos de escritura antigua son: jeroglífica, cuneiforme y runas cinceladas en piedras. La escritura jeroglífica representa la palabra por signos, fué muy utilizada en la antigüedad, principalmente en Egipto. La escritura cuneiforme fué inventada por los mesopotámicos del sur; fué la base de varias culturas del oriente medio. Referente al concepto de runas, son los caracteres que los antiguos escandinavos usaban en la escritura.

Si bien la escritura en aquellos tiempos representaba una gran dificultad para el hombre, por el hecho de no corresponder convencionalmente entre diversas culturas, no se puede negar que aquellos sistemas de escritura, complejos o precarios, fueron la base para llegar a constituir el código de lenguaje que hoy usamos para comunicarnos por escrito.

Se ha incluido los orígenes de la escritura dado que el problema objeto de estudio es el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita en quinto grado de educación primaria. Más adelante, se irá explicando en qué se fundamenta esta problemática.

Algunos autores como Freinet, Margarita Gómez Palacios, Emilia Ferreiro y otros, presentan estrategias viables para apoyar nuestras acciones metodológicas y así tratar de superar el problema que prevalece en la escuela primaria respecto al lenguaje escrito. La aplicación de las estrategias que los autores señalados proponen, requieren de la abierta participación del niño, por lo que cabe señalar que la interacción de éste con sus compañeros, en el proceso de enseñanza-aprendizaje, es principio fundamental para que se logre la construcción con mayor eficacia.

Por otro lado, hay que reconocer que, cuando se pretende que el alumno participe activamente, interactuando con sus compañeros, como recomiendan los autores citados anteriormente, se requiere un tiempo mayor que el empleado en las prácticas tradicionalistas para desarrollar un tema. En tanto la implantación de las estrategias a las que se ha hecho referencia, tie-

nen ciertas posibilidades de aplicación, dado que el maestro tiene la posibilidad de planificar sus actividades de acuerdo a los contenidos del programa oficial. Es pertinente destacar que existen limitaciones si se pretende la aplicación rigurosa de dichas estrategias, toda vez que la normatividad que prevalece en la escuela primaria actual, exige terminar una unidad del programa por cada periodo de tiempo transcurrido.

Se ha observado que gran parte de los profesores de la escuela primaria siguen empleando una metodología tradicionalista en la enseñanza de la lengua escrita, basada en el conductismo.

El primer obstáculo que enfrentan los alumnos es que no se toma en cuenta su participación, teniendo como consecuencia que aquéllos presentan problemas para expresarse oralmente y por escrito; esto no termina en la escuela, sino que el problema continúa cuando los niños se integran a la vida social.

Al iniciar cada ciclo escolar, se ha observado dentro del grupo que al leer cualquier texto, cuento o poema, lo primero que sugieren los alumnos es hacer la lección en el cuaderno, es decir, escribirla tal y como aparece en el libro. De esto se deduce que la metodología didáctica que emplean la mayoría de los maestros de la escuela primaria, se basa en el copiado de las lecciones sin sentido, por parte de los alumnos.

Es pertinente señalar que los lineamientos de esta propuesta pedagógica están encaminados a modificar o a ampliar las concepciones que imperan en nuestra práctica docente en cuanto al proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua oral y escrita.

Como se ha observado que los docentes en la actualidad ejercitan concepciones alienantes en cuanto a los elementos que intervienen en la práctica docente, se contempla que al analizar esta propuesta pedagógica se llegue a la ruptura de aquella alineación de concepciones, para encausar el quehacer educativo hacia nuevos caminos, en base a ello se proponen los siguientes:

OBJETIVOS.-

- Que en el proceso enseñanza-aprendizaje se empleen acciones metodológicas, que garanticen la verdadera apropiación de la lengua escrita.
- Propiciar la participación activa del alumno a través de la reflexión e interacción grupal.
- Despertar el interés del alumno por la comunicación oral y escrita.
- Lograr que el educando redacte textos con mayor facilidad y con el menor número de desaciertos, a través de la práctica.

Antes de abordar el apoyo teórico conceptual, se considera necesario contemplar las concepciones que prevalecen en nuestra práctica docente, respecto al proceso enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita. Se observa que para enseñar el lenguaje escrito, se emplea el dictado de palabras que el alumno escribe en grandes columnas, mismas que son revisadas por el maestro, quien a su vez ordena que aquéllas que no han sido escritas correctamente, sean corregidas y reproducidas diez, veinte o más

veces cada una, para que así no olviden su escritura correcta. Otra acción que prevalece en las prácticas de los profesores es el copiado de textos, específicamente del libro de lecturas; la actividad concreta consiste en que los alumnos lean la lección y en seguida la escriban en su cuaderno, incluso hacen el dibujo que muestra el texto abordado; el maestro revisa el trabajo, marcando en su libro para indicar que la lección ya se estudió.

Es el maestro el que supuestamente enseña; es él quien domina los contenidos de aprendizaje, trátase de reglas ortográficas, signos de puntuación, como de escribir recados, cartas, etc.; el alumno es por tanto, quien recibe el conocimiento, dado que no se le dá la oportunidad de participar, únicamente debe responder a las exigencias del maestro; estar ocupado trabajando pasivamente, es decir, sin que exista la verdadera comunicación intergrupala y mucho menos con el maestro.

Es fácil advertir la metodología que impera en la práctica docente en gran parte de los profesores de escuelas primarias, dado que se refleja en las exigencias de los alumnos, cuando al iniciar la clase de español piden hacer la página que sigue, del libro de ejercicios, o la lección del libro de lecturas, esto no solo muestra la pasividad y la obstaculización que sobre los intereses y libertad de los educandos se ejerce, sino que se generan consecuencias más serias para el futuro de los mismos, como miembros de una sociedad de la cual forma parte.

Se puede afirmar que en la institución donde laboro, se da cierta libertad para emplear las estrategias metodológicas didácticas que se proponen, dado que el director no entra a las

aulas a observar el método que se lleva en la enseñanza. Por otro lado se considera muy restringido este espacio, porque si bien, las autoridades correspondientes no observan directamente dicho proceso, si exigen la forma estricta del cumplimiento del programa oficial. Además el macroprograma presenta un gran cúmulo de contenidos curriculares, por lo que no es congruente con las metodologías didácticas que requieren de un proceso gradual, acorde a las características del grupo. En tanto, el inspector de la zona escolar y autoridades superiores de educación pública, exigen estadísticas sobre el aprovechamiento, incluso ponen un límite en porcentaje de reprobación, obligando en ocasiones a los profesores a mentir en ese informe cuantitativo, único, que interesa a las autoridades educativas; esto sucede no solamente en una institución, sino a nivel general.

Por lo que toca a las acciones de los maestros de la institución donde laboro en relación con la enseñanza de lenguaje escrito, son muy negativas puesto que como ya se mencionó anteriormente, las estrategias didácticas que emplean la mayoría de ellos, son de la corriente didáctica tradicionalista, donde impera el verbalismo y el dictado del maestro; de tal forma los profesores, aportan indicios restringidos en relación con las estrategias didácticas que se incluyen en esta propuesta pedagógica.

Por su parte los padres de familia poco interfieren en las acciones metodológicas de esta propuesta ya que el nivel cultural en su mayoría es muy bajo; someramente llegan a criticar las acciones de algunos maestros, argumentando que ponen a los

niños a escribir lecciones sin explicarles la clase o el tema. Cabe señalar que las críticas que se generan al respecto por parte de los padres de familia son muy restringidas y pocos son aquellos que se atreven a enfrentar esta situación, el principal motivo es el temor ante el poder de autoridad que posee el maestro.

Debido a que los padres de familia tienen que ausentarse de sus casas durante el día, semanas o meses para ir a trabajar, poco o nada de tiempo dedican a apoyar a sus hijos, puede afirmarse que las razones son diversas; bajo nivel cultural, falta de tiempo y la fatiga, entre otros. Son las madres de familia quienes están un poco más relacionadas con el proceso que siguen sus hijos en la escuela. Cabe destacar que la mayor parte de los criterios de evaluación que ellas consideran son de carácter muy general, es decir, sin entrar en detalles, frecuentemente manifiestan expresiones como las siguientes: mi hijo va muy bien, o, no sabe nada; va muy atrasado; no sabe escribir, ni sabe leer bien, etc.

Los momentos más propicios para abordar con los padres de familia, problemas relacionados con la educación de sus hijos, son las reuniones de grupo, a las que asiste la minoría; el maestro quien cita el padre o tutor, para rendir un informe mensual sobre el avance de los alumnos en el aprovechamiento. En estas reuniones gran parte de los profesores se limitan a mostrar las boletas de calificación a los padres, además de proporcionar quejas, que generalmente redundan sobre el mal comportamiento de algunos alumnos; pero nunca se da la pauta para

cuestionar la metodología que el maestro emplea en el proceso de enseñanza aprendizaje, quedando esta como algo oculto, como en secreto, considerando así que los padres no tienen derecho a opinar al respecto.

Es importante enfatizar que la mayoría de los docentes aportan una concepción alineante en relación con la intervención de los padres en el proceso enseñanza-aprendizaje, o cuando menos en el proceso metodológico didáctico que aquellos emplean, obstaculizando así la intercomunicación entre padres y maestro.

II. D E S A R R O L L O

A) MARCO TEORICO

Iniciamos aquí las concepciones teóricas para caracterizar como parte inicial a la lengua hablada y escrita. Louis Not, (1) afirma que la lengua hablada precede a la escrita, la primera se enriquece si se estudia la segunda, ambas tienen relaciones muy estrechas que señalaremos más adelante. Poseen también ciertas diferencias, porque las circunstancias de utilización no son las mismas en una y en otra. Es decir, en un diálogo entre dos o más personas no se pretende que el mensaje se conserve; en tanto se recurre a la escritura cuando se desea la perenidad de este.

"La lengua escrita a diferencia de la lengua oral se produce lejos de su receptor potencial. Por esta misma razón, su uso requiere de mayor precisión y formalidad que la lengua oral puede perdonar." (2) Esto es, cuando hablamos empleamos la espontaneidad del lenguaje. A través de este medio se refleja la capacidad de organizar las estructuras en el pensamiento y además, a medida que el sujeto interactúa con la lengua escrita

(1) NOT Louis, Las Pedagogías del Conocimiento, en Antología, Desarrollo lingüístico y Curriculum Escolar, UPN: p. 30

(2) KALMAN Judith, La producción del texto escrito como proceso: Implicaciones para su enseñanza en, Proyecto estratégico No. 1, UPN. p. 120

irá adquiriendo un lenguaje más complejo. Un alumno que siempre lee y escribe, tiene posibilidades de expresarse por escrito con mayor facilidad, que aquellos que no practican la comunicación colectiva y la escritura.

"Las personas menos cultivadas en cuanto emplean tienen el sentimiento de utilizar un lenguaje que no es el mismo que el hablado, que tiene sus usos y sus reglas propias."(1) Esta concepción manifiesta pues que se trata de escribir o se escribe como los demás."

Se puede suponer, que jamás se escribe como se habla, aunque estos dos sistemas de lenguaje tengan características comunes, también tienen ciertas diferencias. La lengua hablada es más espontánea que la escrita; cada individuo organiza y estructura las ideas del pensamiento para expresarlas por medio de la lengua oral. De manera análoga con la expresión escrita, sólo que esta se requiere de más tiempo y precisión.

Louis Not,(2) afirma que para el estudio de los hechos de la lengua, la forma escrita es un apoyo mejor que la lengua oral, porque ofrece la ventaja de fijar los enunciados.

Es muy importante que los alumnos comenten y analicen textos, cuentos, poemas, etc. Además que expresen por escrito los resultados de esa interacción, para que en forma gradual enri-

(1) NOT Louis, Op cit., p. 31 - 32

(2) NOT Louis, Op cit., p. 31 - 32

quezcan su lenguaje.

La libertad e intereses deben prevalecer en los alumnos, para que se motiven y escriban cuanto consideren necesario sobre un tema determinado. Además ellos pueden hacer composiciones sobre temas que realmente les interesen.

La composición libre favorece a la expresión de la personalidad del alumno. La enseñanza de la composición libre, no tiene necesariamente que relacionarse con una clase de literatura, aunque puede a veces encontrar su interés en una lectura literaria; "Cada lector puede acudir a su experiencia cuando escribe sobre algo que realmente le atañe, le agrada, desea, surgen fácilmente las ideas o las palabras."(1)

Los niños entre los 4 y 6 años de edad, aunque no utilicen la convencionalidad de la escritura, ya se relacionan con esta, observan toda vez que estos ya emplean el lenguaje oral; además observan a sus mayores elaborar escritos, acciones que los motivan a practicar dicha actividad, propiciando con una serie de rayas no convencionales. De esta manera los pequeños comprenden que el lenguaje oral se puede representar por escrito y tratan de hacerlo.

En la escuela primaria observamos niños que se expresan oralmente con gran facilidad, desafortunadamente el maestro no toma en cuenta esta situación, dado que no los motiva para que

(1) GARCIA Alzola. E. Lengua y Literatura en, Proyecto estratégico No.1, Op.cit. p.

interactúen en el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua oral. Pero a pesar de las barreras que se imponen a los alumnos, estos comentan e interpretan entre ellos, a escondidas del maestro, así como también analizan los dibujos que presentan los textos de los libros.

Es pertinente enfatizar aún más sobre las características de la lengua hablada y lengua escrita. La lengua hablada es primaria, mientras que la escrita secundaria. La primera es necesaria, en tanto que la segunda contingente.

Esto significa que la hablada surge dentro de una comunidad, como una verdadera necesidad para interrelacionar a los miembros que la conforman.

La lengua escrita es contingente, porque una comunidad bien puede vivir careciendo de ella, además, porque se adopta un signo para representar un sonido; en la vida cotidiana se observa frecuentemente a los niños que aún no saben leer en forma convencional, que tratan de representar con sonidos los escritos que ellos observan es decir, simulan leer.

El órgano por el cual percibimos la lengua hablada es el oído; la escritura nos llega a través de la vista. Los mensajes hablados para ser comprendidos se tienen que oír; los escritos se leen por medio de la vista, a excepción del sistema Braille dado que se percibe por el tacto.

La lengua hablada se expresa mediante sonidos o fonemas; la escritura mediante letras o grafías.

La lengua hablada se caracteriza por ser momentánea; por su parte la escritura tiende a ser más o menos duradera. Aque-

lla depende del instante en que es emitida por el hablante y no puede persistir más del momento en que el emisor y receptor efectúan el acto del habla, a menos que se registre en una cinta magnetofónica.

Generalmente se emplea la expresión oral sin la menor intención de que perdure. Por tanto cuando usamos la expresión escrita es con la finalidad de que nuestros mensajes no desaparezcan instantáneamente. Tenemos entonces que "la expresión oral está sujeta a varias condiciones: la espontaneidad, la improvisación, la utilización de elementos extralingüísticos, como señales y entonación."(1)

La lengua hablada tiende a ser dialectal, es decir, recurre al uso de las formas más locales para transmitir sus mensajes. El maestro de educación primaria, debe apropiarse por tanto de las formas dialectales de uso de la localidad, para comprender y poder auxiliar a sus alumnos en cuanto a la lengua hablada y escrita.

Es aquí donde entra en juego la metodología didáctica que emplea el maestro, quien debe ser muy cauteloso al enfrentar las formas dialectales que usan sus alumnos no solamente en el momento del habla, sino también al escribir textos, enunciados,

(1) LAÑERO Elu María del Carmen, Expresión Oral, apéndice C, en Antología: Técnicas y recursos de investigación III UPN, P. 70.

etc. Por ejemplo en una comunidad del sur de Nuevo León se pronuncia joyo, guevo y bujero; estas palabras son usadas por niños y adultos oralmente y por escrito. Bien podríamos pensar que el nivel cultural es muy bajo o que es una característica propia de la norma lingüística de la comunidad. Por tanto las palabras correspondientes a cada una son: hoyo, huevo y agujero; de acuerdo a la lengua oficial.

En todo caso la escritura intentará perfeccionar al dialectismo, específicamente, en los mensajes de carácter formal, valiéndose de las normas más generales de la gramática. Sin embargo, cabe señalar que algunos escritores respetan el dialectismo en sus obras; esto frecuentemente ocurre en los textos literarios.

La lengua hablada debe considerar la norma lingüística común de la comunidad en la cual se genera, para que el emisor haga comprensible el mensaje que desea transmitir. A su vez, la lengua escrita, además de cumplir con la característica referida a la lengua hablada, debe someterse rigurosamente a las normas ortográficas del código lingüístico.

Evidentemente que con el desarrollo de un proceso como el que se analiza en los párrafos anteriores, podemos advertir el circuito del habla, ya que sus elementos son: emisor, mensaje y receptor. El emisor es quien emite el mensaje, para lo cual debe conocer la arbitrariedad del código, de lo contrario el mensaje no llega a sus receptores. Esto es, si el mensaje está dirigido a un grupo de niños de educación primaria, el código debe adaptarse al saber lingüístico que ellos poseen, tal es el

caso que ya se mencionó respecto a la caracterización muy particular que se puede dar en cada comunidad o región.

Durante el acto del habla se generan diversas acciones, que se sobreentienden entre emisor y receptor, es decir, durante el proceso ambos pueden externar su interés, a través de gesticulaciones y ademanes, que motivan en cierto grado la transmisión del mensaje; mientras que la lengua escrita debe generar su propia perspectiva contextual a partir de la palabra, dado que está subordinada a los signos lingüísticos y no puede apoyarse de otras circunstancias que están fuera de la lingüística.

En la lengua hablada, el emisor limita la extensión de sus mensajes, pues espera respuestas intermedias por parte del interlocutor. Referente a la lengua escrita, con nadie se intercambian palabras de manera momentanea por lo que el escritor debe ampliar sus mensajes para que estos sean comprendidos por el receptor.

Para que el diálogo funcione en el habla, el emisor espera una respuesta inmediata del interlocutor. Y los mensajes que se transmiten a través de la lengua escrita, no van dirigidos a alguien en particular, no esperan respuesta. La carta, es la forma escrita que podríamos pensar espera una respuesta, pero no es inmediata, en tanto sí se cumple con este requisito al entablar una comunicación vía telefónica entre dos personas por radios de onda corta, al igual comunicación cara a cara. Tenemos entonces que, a través de la radio y la carta se transmiten mensajes a un receptor, quien no podrá contestar simultaneamen-

te y aquí podríamos señalar que no se cumplen los elementos que se requieren en el proceso de la comunicación dialogal.

Antes de elaborar los procesos de apropiación de la lengua escrita, es pertinente definir los conceptos de enseñanza y aprendizaje, y la relación que estas dos actividades guardan entre sí.

"La enseñanza y el aprendizaje son dos actividades paralelas encaminadas al mismo fin: el perfeccionamiento del alumno. La palabra "enseñar" expresa la tarea del maestro; consiste en la dirección y empeño del alumno, a fin de que gradual, pero metódicamente vaya asimilándose una porción de cultura".(1)

De esta manera se estima que no es el maestro quien posee todo el saber, ni los alumnos quienes no saben nada en absoluto, sino que son todos los que participan en el proceso, sobre todo en los trabajos que se realizan en colectivo.

El maestro es quien dirige o guía el proceso, sin exceder el poder de autoridad ante los alumnos, ya que esto perjudica la formación de los mismos.

Aludiendo a la concepción de aprendizaje, es pertinente incluir dos vertientes: aprendizaje *pasivo* y aprendizaje *activo*. "La pasividad, se refiere al alumno, ya que la enseñanza a cargo del maestro, casi siempre ha implicado una forma de acti-

(1) VILLALPANDO, José Manuel, Manual de Psicotécnica pedagógica

Tomado de la Antología, La pedagogía de la práctica docente
p. 30.

vidad. El alumno según esta ingenua teoría, es un recipiente que aquél va a llenar de saber, una hoja en blanco en la cual el profesor va a escribir el contenido de la ciencia, una masa plástica que el maestro va a moldear, para darle forma de erudición".(1)

De acuerdo a esta teoría el papel central de actividad es para el maestro, su papel es explicar la clase, dictar y escribir en el pizarrón, revisar y marcar errores, etc.; mientras que el alumno escucha, escribe los dictados y copia del pizarrón lo que el maestro ha realizado, etc.

Por lo que toca al aprendizaje *activo* "reconoce una variedad de actividades, el maestro actúa, sí, guiando a sus alumnos; pero estos también actúan y por manera esforzada continua, movidos por un interés, y conscientes de su propósito. En sí, el aprendizaje es la consecuencia de un proceso dinámico".(2) En tanto, deben participar, el sujeto y el maestro, en relación con los contenidos. Persiste la posibilidad de emplear recursos diversos, para garantizar el verdadero aprendizaje, en este caso la lengua oral y escrita, por parte de los alumnos.

Cuando aparecieron las escuelas, los maestros, bajo la concepción alineante de que el lenguaje se aprendía bajo estricto apego a la gramática, optaron por incluir un cúmulo de contenidos referidos a las reglas y principios del idioma en

(1) Idem

(2) Ibid p. 31

los programas de la Lengua Nacional. Consideraban que una vez aprendidas estas reglas gramaticales, el sujeto estaría preparado para hablar y escribir con corrección. A medida que pasó el tiempo, los resultados aún seguían siendo negativos, por lo que concluyeron que esas prácticas no deberían seguir aplicándose.(1)

Actualmente en nuestra práctica docente, observamos ciertos cambios en la enseñanza del lenguaje, pero todavía quedan muchas barreras que romper, tarea que atañe a los maestros en servicio y a todos los involucrados en el ámbito de la educación.

En líneas subsecuentes abordaremos algunas consideraciones teóricas acerca de los procesos de apropiación de la escritura.

Emilia Ferreiro,(2) Afirma que la escuela presenta uno de los espacios donde se encuentran, el proceso individual, de nominado psicogenético y el histórico o sociogenético, de construcción del conocimiento. Siguiendo las concepciones de la teoría piagetiana, el sujeto, para apropiarse del conocimiento de otros, antes debe construir sus propios conocimientos.

(1) RAMIREZ, Rafael. La enseñanza del lenguaje. Tomado de Antología: El maestro y las situaciones de aprendizaje escolar. UPN p. 114

(2) FERREIRO Emilia, Gómez Palacios (compiladores) Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. Tomado de la Antología; El lenguaje en la escuela, UPN p. 118

El proceso psicogenético se refiere a que la escritura tiene lugar en el niño antes de ingresar a la escuela, es decir, tiene origen extraescolar puesto que éste está en constante interacción con los recursos que le proporcionan los conocimientos. El niño aprende utilizando diversidad de acciones de acuerdo a su interés y experiencia; aprende de manera cotidiana sin que nadie le pretenda enseñar; sin embargo cuando este ingresa a la escuela se encuentra con que en ese lugar no podrá actuar con libertad como él estaba acostumbrado. Son obstaculizados en gran parte por sus métodos de aprendizaje. Luego de ingresar a la escuela primaria, no debe hojear los libros que él quiera y sienta deseos de hacerlo, se le prohíbe escribir y platicar de otros asuntos que estén fuera de la clase. La escuela desconoce y reprime esta forma de aprendizaje que emplea el niño, soslayando de esta manera la génesis de la escritura, es decir, el proceso psicogenético. Este proceso comprende que la escritura se encuentra en diversos objetos físicos y en las diversas relaciones sociales, influyendo así en el aprendizaje del alumno sobre la escritura. Estas relaciones son cuando los niños escuchan leer, observan y analizan escrituras al momento que otras personas las elaboran y, comentan sobre la escritura.

"En el proceso social de apropiación se pueden distinguir por lo menos tres dimensiones diferentes relacionadas con la lectura y la escritura, según se refieren al sistema de escri-

tura en sí, a los usos escolares de la lengua escrita, o al acceso a otros conocimientos mediante la lengua escrita".(1)

El primero es el objeto de conocimiento, es el sistema de escritura en sí, y los elementos que deben manejar el lector - escritor para poder hacer uso de la lengua escrita. En esta primera dimensión el sujeto debe conocer diversas características, desde la esencia alfabética, hasta las restricciones léxicas y sintácticas implícitas en la mayoría de los textos leídos o solicitados en la escuela. Además debe leer con eficiencia para considerarle que sabe leer; interpretar debidamente el texto en ese mismo momento, sin recurrir a palabras aisladas del mismo, sin sentido.

En el salón de clases los alumnos tienen que enfrentar otra dimensión; el sistema de usos escolares de la lengua escrita. En este sentido podemos señalar que se da gran interés a la forma: el dictado, la copia, la lectura mecánica; además siempre se marcan los errores contenidos en los escritos que realiza el alumno, se separan partes de la oración, pero generalmente de manera aislada; siempre se hace algo con la lengua escrita; dibujar, copiar, verbalizar, señalar o marcar; se escriben columnas de verbos, sustantivos, pero no se hace lengua escrita. Así también los enunciados que se manejan deben tener ciertas características, signos, orden y cantidad de palabras; generalmente se usan para separarlos por partes. Visto de esta

(1) Op cit.p. 133-135

manera diremos que únicamente se está respondiendo a una determinada actividad escolar y por tanto no se enseña realmente lengua escrita.

"El tercer proceso se refiere a la relación entre el uso de la lengua escrita y la apropiación de los contenidos académicos transmitidos por la escuela".(1) Este proceso no trata de usar la comprensión como única habilidad en la lectura, ya que para comprender una lección el lector debe contar con conocimientos previos, de lo contrario no comprenderá el significado del texto. Sin embargo cabe destacar que a través de la escritura, el alumno adquiere conocimientos no inmediatos, por lo que se necesita la presencia del maestro sobre todo en la primaria, para que actúe como mediador en este proceso y los alumnos, toda vez que es él quien posee mayores conocimientos en relación con el tema del texto. De esta manera los alumnos pueden aprender más si ambos interactúan en relación con el texto.

El contexto socio-económico y cultural tiene gran influencia respecto a los alcances y limitaciones del lenguaje oral y escrito, desde el momento en que el alumno tiene posibilidades de convivencia con la familia y otras organizaciones.

Desde muy temprana edad, el niño trata de imitar a sus mayores no todo lo que él adopta de los demás es mera imitación, sino que éste se apropia de ciertos elementos que lo conducen a

(1) *Ibid* p. 135

establecer su propio conocimiento.

Los niños que no han aprendido a escribir en forma convencional, también interactúan en relación con la lengua oral y la lengua escrita, formulando sus propias hipótesis; estas son tentativas dado que aquellos siempre están atentos, haciendo comparaciones entre sus suposiciones y las aportaciones de otros individuos. De tal manera que luego de esta constante interacción, los niños conservan, modifican o deshechan sus hipótesis iniciales. Por ejemplo, existen varios animales que tienen cuernos; el niño menor de cinco años que vive en la ciudad conoce muy superficialmente las vacas y al ver un ganado de cabras y carneros exclamará la palabra, vacas, dirigiéndose erróneamente a estos animales ya que no ha logrado distinguir que las vacas tienen características comunes a los borregos; pero también diferencias muy marcadas sobre todo en el tamaño; si las personas que escuchan al niño se ríen o manifiestan alguna gesticulación como muestra de rechazo a la suposición, este se percatará inmediatamente de que no está en lo correcto, por lo que tenderá a formular otra hipótesis, o de ser posible averiguará el verdadero nombre de esos animales.

Frank Smith,(1) considera que la formulación de hipótesis por parte del niño, quien las pone a prueba y confrontan constantemente, conllevan a la comprensión siendo esta la base para

(1) SMITH Frank, Comprensión de lectura, tomado de la antología desarrollo lingüístico y curriculum, UPN, p. 6

la adquisición del conocimiento.

Mediante los experimentos e hipótesis tentativas que el niño formula, lo que pretende es comprender el mundo que le rodea.

El alumno se apropia del conocimiento de manera compleja pero autónoma; se considera a éste como un sujeto activo, que construye y reorganiza el conocimiento de acuerdo a su experiencia, capacidad e intereses, apoyándose en la diversidad de elementos que le brinda el contexto socio-económicos y cultural; por ejemplo: libros, periódicos, revistas, cartelones, textos impresos en los productos empaquetados, etc.

Por ello, el proceso de enseñanza- aprendizaje de la lengua oral y escrita debe desarrollarse con el empleo de estrategias viables, de tal manera se pretende que los usos que del sistema mencionado haga la escuela, no sean contradictorios a la manera de como aprende el niño.

"tradicionalmente se ha considerado la lectura como un acto puramente mecánico, en el cual el lector pasa sus ojos sobre lo impreso, recibiendo y registrando un flujo de imágenes perceptivo-visuales y traduciendo grafías en sonidos".(1)

Se tiene la idea de que ser un buen lector, es decodificar

(1) GOMEZ Palacios Margarita, Estrategias pedagógicas para superar las dificultades en dominio de sistema de escritura.-

Tomado de la antología: Desarrollo lingüístico y curriculum escolar. UPN, p. 77

los sonidos, no sustituir letras ni palabras; es decir, se considera como un buen lector, al que no comete errores, a quien se centra en registrar las imágenes impresas, desligándose del contenido, ejercitando así la lectura mecánica carente de sentido.

Frank Smith (1) sostiene que existe dos fuentes de información, principalmente en la lectura: las fuentes visuales y las no visuales. Las visuales se refieren a lo impreso, es decir, atendiendo a las formas gráficas que se perciben a través de los ojos; la atención está cantrada también en la direccionalidad de las palabras sobre el renglon, en los signos de puntuación, espacios, etc. Mientras el propásito de las formas no visuales es obtener significado del texto. Las informaciones sintácticas y semánticas corresponden a la información no visual.

"Las informaciones sintácticas se relacionan con el conocimiento que cualquier usuario del lenguaje tiene sobre las reglas que rigen el orden de las secuencias de palabras y oraciones. La información semántica abarca los conceptos, vocabulario y conocimientos relativos al tema de que se trata en el texto. Cuando es posible emplear estos tipos de información se facilirta la lectura de un texto y su comprensión". (2)El em-

(1) SMITH Frank. Cit por Margarita Gómez Palacios. Op cit. p.76

(2) Idem.

pleo de estas informaciones no visuales, facilitan al lector centrarse más en obtener significado que en la información gráfica. Esto lo podemos observar con gran frecuencia en los niños de primaria cuando al leer un texto, no mencionan una letra de alguna palabra o simplemente sustituyen letras por otras, o en ocasiones cambia totalmente la palabra. Estas acciones nos llevan a establecer una suposición referente a que el lector ejerce estrategias, que le permiten hacer predicciones y anticipaciones, tan solo con pasar la vista sobre las palabras sin detenerse a analizar letra por letra.

En las últimas investigaciones que a la luz psicolingüística se han realizado, persiste la conclusión de que la participación del lector no se reduce a una lectura puramente mecánica, sino que durante el acto, se ponen en juego una serie de factores que favorecen la comprensión del texto, además de aquellos meramente perceptuales.

"Los lectores utilizan algunas estrategias en el proceso de la lectura, Gómez Palacios", (1) destaca las siguientes: muestreo, predicción, anticipación, inferencia, confirmación y autocorrección.

El lector no siempre observa todas las letras, basta con que vea las consonantes, ya que estas son las que le brindan la mayor parte del significado, en tanto que las vocales son solamente cinco, por lo que el lector establece un muestreo que le

(1) Idem.

permite extraer significado. El muestreo y la información no visual llevan al lector a recurrir a otra estrategia. Esto quiere decir que el lector puede predecir el contenido del texto o el final de la historia, cuento o de cualquier texto, guiándose por el título o por las primeras ideas del mismo. Por ejemplo, en la lección: El campesino y los pasteles del libro de lecturas de quinto grado de primaria, en la parte que menciona la apuesta entre el campesino y los muchachos, referente a que si aquél no se come 500 pasteles se dejará que le extraigan una muela. El lector bien puede predecir el contenido final del texto puesto que se mencionan con anterioridad los dos problemas que tiene el campesino, bastante hambre y el gran dolor de una muela; le urge encontrar una solución inmediata. Por tanto, el lector puede predecir acertadamente que el campesino será beneficiado ya que con los pasteles que se pudiera comer solucionará el primer problema, además perderá la apuesta porque no se comerá la cantidad de pasteles acordada; teniendo como consecuencia la extracción de la muela, solucionando de esta manera su segundo problema.

La predicción, anticipación e inferencia son estrategias que necesitan de otra, la confirmación. Esta implica la habilidad del lector, para examinar sus suposiciones, para conformar, modificar o refutar predicciones y anticipaciones. Por ejemplo, en la lectura de un texto se encuentra el siguiente enunciado: los caballos comienzan a comer.

El lector puede anticipar de la siguiente manera: los caballos comen a comer.

Al pronunciar las palabras comen a comer, el lector reacciona ante la incongruencia entre estas, y rápidamente recurrirá a la estrategia de la autocorrección.

Esta permite al lector considerar el desacierto en el que se ha incurrido, reflexionar y corregir esa inadecuada anticipación.

Generalmente todos los lectores utilizan las estrategias que anteriormente se han señalado. El lector más fluido tiene más habilidad para usarlas en un contexto sintáctico y semántico. Este puede cometer aún más desaciertos, pero es más hábil para desligarse de la atención meramente impresa. Es común observar que un lector regresa, sustituye, introduce, emite, re-clasifica, parafrasea y transforma, no solo letras y palabras; sino también secuencias de dos palabras frases, cláusulas y oraciones. Estos desaciertos, como ya se indicó anteriormente, no interfieren en el significado semántico, aunque el lector cambie palabras completas y estas no correspondan exactamente a la palabra que se emitió.

Generalmente se tienen concepciones equivocadas en cuanto al proceso de lectura. Si un lector es observado y hace uso de las estrategias mencionadas, las críticas inmediatas que recibe son: brincas letras y palabras y además las cambias por otras, lees muy lento, etc. Estas observaciones consideran meramente como errores a los desaciertos que algunos lectores hacen para centrarse y extraer significado. En tanto, si el lector trata de no incurrir en el uso de esas estrategias de lectura que le son criticadas, pueda caer en el error de que cuando lea para

ser escuchado no comprenda el contenido del tema, puesto que está centrado en el correcto descifrado impreso, de tal manera que al leer un texto ante una persona o un grupo, desligará en parte o totalmente la atención del significado del texto.

Estas acciones son muy frecuentes en la escuela primaria todavía más, se obstaculiza el desempeño del alumno cuando lee, se le dice que ya está en quinto año y aún no sabe leer, se le sanciona y se le castiga de diversas maneras solamente por incurrir en las estrategias no visuales.

B) METODOLOGIA DIDACTICA

"Método, es el procedimiento científico o sobre base científica realizado según un plan y adecuado sobre el objeto el que trata".(1)

En tanto las actividades y procedimientos que conllevan al desarrollo del tema, son las acciones que indican el camino del método.

Existen métodos diferentes de enseñanza. Para seleccionar los métodos no existen formulas a seguir, sin embargo se sugieren las siguientes recomendaciones: tomar en cuenta los objetivos, las características del grupo y los recursos disponibles para seleccionar adecuadamente los métodos proponemos en siguiente procedimiento:(2)

- Análisis detallado de cada tarea.
- Hacer una lista de los métodos posibles a seguir, para lograr el objetivo de la tarea.
- Examinar las ventajas de cada método en cuanto a: posibilidad de tiempo y recursos; confiabilidad, facilidad y sencillez, interés y eficacia comprobada.
- Examinar las desventajas en cada uno de los aspectos antes

(1) EDILEPSA, Diccionario de Pedagogía. p. 144

(2) SUAREZ Diaz Reynaldo. Selección de estrategias de enseñanza aprendizaje; tomado de laantología: medios para la enseñanza UPN. p. 3-5

anotados.

- Escoger el método más ventajoso, de acuerdo a la experiencia del maestro y las características de los estudiantes.

La aplicación de las estrategias metodológico-didácticas influyen en parte, en el campo de formación del individuo, toda vez que si éstas son de carácter tradicionalista, los futuros individuos serán pasivos, dependientes, al enfrentar los diversos problemas de la vida cotidiana. En tanto si las acciones se centran en el alumno y dan apertura de participación en relación con los contenidos de aprendizaje, los recursos didácticos y materiales que estén al alcance del alumno y del maestro; de esta manera se estará contribuyendo a la formación de individuos críticos, reflexivos y participativos capaces de interactuar ante los problemas de la vida cotidiana.

Aludiendo al programa oficial, los propósitos generales del español para el nivel de educación primaria no son puestos en práctica rigurosamente por gran parte de los docentes, es decir, hay incongruencia entre los propósitos mencionados y las estrategias didácticas que ejercen los profesores, ya que estas siguen siendo de corte tradicionalista, y no es, por tanto, lo que se espera de los principios rectores del programa oficial.

El primero y el más importante, es el aspecto de la comunicación oral, que se desarrolla durante toda la primaria y se sustenta con el lenguaje cotidiano que emplea el niño en su medio social. Debemos dejar al niño que se exprese con libertad, sin inhibiciones, dejarlo que emplee el lenguaje materno, es

decir, lo que ha aprendido en su familia y en su comunidad. No debe considerarse la concepción de que el lenguaje oficial, con normas ocultas, es el que deba emplear el niño sino, dejarlo que haga uso de la norma lingüística. Se sostiene que posteriormente, el niño se apropiará de las normas lingüísticas del lenguaje oficial (El español).

El propósito de la comunicación oral durante la educación primaria, es el de lograr mayor eficacia comunicativa. Esta es, que el niño hable espontáneamente, que participe en diálogos y discusiones, que opine y exprese en forma clara, coherente y completa.

El otro aspecto: el de la comunicación escrita, el propósito es formar el hábito de la lectura y lograr que el niño exprese su pensamiento por escrito y con espontaneidad, claridad y coherencia.

Es muy importante para el ser humano saber leer y escribir, ya que así, se desenvuelve y enriquece su cultura. Se estima que la apropiación de la lecto-escritura y de la lengua oral se fundamenta en la percepción global, característica esencial del niño.

El sentido global del habla en el niño, se observa principalmente cuando empieza a pronunciar las primeras palabras y frases pequeñas, pero tanto él como quienes le rodean las entienden. Es decir, emplean enunciados con sentido contextual, aunque no con estructuras gramaticales complejas. Lo mismo sucede con la escritura. El niño expresa su pensamiento escribiendo palabras y enunciados que tienen significado para él, y

a medida que madura, se hace entender ante los demás. El niño escribe de manera espontánea; al inicio, la escritura puede ser no convencional, pero conforme vaya superando las etapas del sistema de escritura logrará construir más estructuras gramaticalmente.

Cabe destacar, que en el programa oficial del español se recomienda suprimir las prácticas de obligar al alumno a hacer planas para corregir errores de ortografía y escritura.

Paralelamente a la comunicación oral y escrita se introducen las nociones de lingüística. El objeto de estudio de la lingüística, es la lengua como todo complejo y organizado. Gracias a las nociones de lingüística, el niño conocerá la reglas del sistema de la lengua; comprenderá el proceso de la comunicación mediante la práctica, así como las características de la lengua española y sus variedades geográficas, sociales y generacionales, tomará conciencia también de las lenguas indígenas como manifestaciones culturales, diferentes y distinguirá algunas de las aportaciones que varias de estas lenguas han hecho al español de México.

El otro aspecto relacionado con la comunicación oral y escrita, es la iniciación a la literatura. Antes de ingresar a la escuela, los niños se relacionan con algunas formas de creación literaria, algunas de éstas son: cuentos, canciones y algunas poesías, la iniciación a la literatura se relaciona con el proceso de aprendizaje de la lecto-escritura, puesto que el niño lee, inventa y escucha cuentos, refranes, canciones, etc. es decir entra al mundo artístico a través de la literatura.

Por lo que toca al quinto grado de educación primaria, se contemplan los siguientes propósitos :(1)

Que los escolares afinen su comunicación oral y escrita al describir, narrar, interpretar ideas, experiencias, y que utilicen la comprensión de textos para comparar, resumir y obtener información.

Por otra parte, se pretende que amplie su apreciación y creación de manifestaciones literarias, que precisen y aumentan sus conocimientos sobre la estructura de la lengua a través del análisis y uso de enunciados y textos, que afirmen algunas reglas ortográficas en sus escritos cotidianos.

Cabe destacar que en este programa ajustado del nivel primaria, en todos los grados se han omitido las actividades que se sugerían para ser realizadas por los alumnos.

En el programa ajustado, se han modificado en parte algunos de los elementos que contenía el programa anterior. Ahora desaparecen objetivos particulares y específicos, así como las actividades. Únicamente se incluyen los propósitos de cada grado y los contenidos temáticos en cada una de las ocho unidades del programa. Según se estima, en esta nueva metodología el maestro debe desarrollar los contenidos de acuerdo a sus criterios. Ya sea que los distribuya por objetivos específicos c/u, además de adaptar y organizar las actividades para con el

(1) SEP. Programa para la modernización educativa, 5to. grado de educación primaria. p. 39

grupo.

Al abordar la escritura se debe considerar siempre que se tiene acceso a esta no solo en la escuela, sino que también en la familia, en algunos medios de comunicación, en la televisión, en los periódicos, revistas y productos impresos que se expenden en el mercado. Así, el alumno merece nuestra atención brindándole la oportunidad de interactuar para que comparta sus saberes, mediante la lengua escrita.

- Se considera al niño, como un ser activo que, rechaza, modifica, elabora y acepta hipótesis; tiene necesidad de interacción, capaz de actuar por propia conciencia en el proceso de enseñanza - aprendizaje:

- Comete errores frecuentemente, siendo estos necesarios para acceder al conocimiento.

- Lee y escribe siempre que algo le agrada y le proporciona significado.

- Usa la escritura para comunicar sus ideas, sentimientos y propuestas; así también participa con sus textos en la elaboración del periódico mural escolar y otros que se elaboran en Ciencias Naturales, Ciencias Sociales y otras áreas.

Referente al papel del maestro, le asignamos las siguientes acciones:

- Debe ser comprensivo en cuanto a las características del lenguaje del niño, considerando que proviene de diversos estratos sociales.

- Debe propiciar actividades donde se ejerza la constante interacción.

- Conocer el ritmo de desarrollo de cada alumno, para desarrollar actividades acordes.
- Aprovechar los eventos sociales que se realizan a nivel intitucional, como, El día del niño, Día de las madres, Día del maestro, etc. y aquellas festividades de la comunidad: fiesta en que se celebra el día del ejido, para la elaboración de cuentos, textos narrativos, es decir, en la expresión oral y escrita.
- Ser observador de los frecuentes escritos que realizan los niños de manera espontánea, algunos de estos son: recados a sus compañeros para manifestarles su amistad, esto es recíproco entre alumnos de ambos sexos, sobre todo en quinto grado esto ya es muy común. Estas acciones deben ser orientadas por el maestro y no rechazarlas totalmente, ya que se obstaculizaría la espontaneidad del alumno.
- Entender que cuando se está en busca de significado, se omiten y se sustituyen grafías, se generan predicciones, etc. En tanto no debe apegarse a las acciones del desifrado grafofonético, ni a la copia de palabras, enunciados y textos sin sentido.
- Comunicar a los padres, en reuniones, la metodología didáctica que se emplea en la enseñanza del español, para que así no esperen planas, copias de textos de libros, u otras actividades que atañen a la didáctica tradicional.
- Invitar a los padresa reflexionar acerca del tiempo que el niño pasa frente al televisor, puesto que influye negativamen-

te en el aprendizaje de estos, y no le dan importancia a las tareas escolares.

En cuanto al papel de los padres de familia, diremos que es más complejo, dadas las diversas concepciones que ellos tienen respecto a la responsabilidad con sus hijos. Algunos consideran que se aprende la lengua escrita si se llenan series de páginas del cuaderno, ya sea de textos completos del libro, o dictados por parte del maestro. En otro punto de vista, cuando observan a los niños que no saben escribir un recado, una carta o algún otro mensaje o documento, los descalifican totalmente, argumentando que en la escuela no les enseñan nada.

El maestro es quien debe actuar como mediador ante estas concepciones que prevalecen en los padres de familia.

Se considera que los padres conscientizados por el maestro:

- Apoyan las estrategias didácticas que el maestro emplea acerca de la escritura.
- Auxilian a sus hijos en sus tareas escolares; sino son personas alfabetizadas, cuando menos contribuir, observandolos para que cumplan con las actividades asignadas, vistas estas como una manera mas de interactuar con el lenguaje.
- Hacer el esfuerzo por acudir a la escuela cada que se les solicite.
- Averiguan sobre el aprovechamiento y dificultades de sus hijos.
- Apoyan a sus hijos con los libros, para que tengan acceso a las lecturas; también les proporcionan otros materiales que

estén a su alcance, cuentos, noticias del periódico, productos con textos impresos, etc.

Papel del entorno. El entorno es todo aquello que rodea al niño y que influye en las concepciones que este se forma respecto a las cosas. El entorno puede influir en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita, si se sabe aprovechar adecuadamente.

En la comunidad se presentan diversas situaciones que pueden ser de interés para el niño, por ejemplo, en esta región se puede aprovechar los recursos naturales existentes como: árboles robustos, el pasto y algunas plantas con flores de colores llamativos; y gran cantidad de animales como: mariposas, pajarillos diversos y otros. Un simple paseo sirve de motivación a los niños, para elaborar composiciones, narraciones, descripciones, etc. Es decir, se puede aprovechar al máximo el medio geográfico para desarrollar los contenidos programáticos.

Referente a la influencia de las autoridades educativas en la aplicación de nuestra propuesta diremos que, por su parte, la dirección de la escuela, recomienda a los maestros de grupo que hagan plena conciencia de su trabajo, por lo que confiando en ello no se les vigila rigurosamente en el desempeño de sus labores. En tanto se sobreentiende que existen cierta libertad para los docentes en la enseñanza. Sin embargo, se confirma que esto no es así puesto que se les exige a los docentes rendir avance programático semanalmente y que este se apegue rigurosamente a los contenidos curriculares del programa del grado correspondiente.

El supervisor escolar, por su parte, muestra apatía ante las estrategias que los docentes apliquen. Lo ha demostrado en la visitas que ha hecho a la escuela mencionada, toda vez que lo manifiesta abiertamente: "A mi me interesa únicamente el diario de entradas y salidas, maestros". Tenemos entonces que la insuficiencia de las autoridades educativas es negativa ya que interesan a estas, en gran parte las acciones de carácter burocrático.

Abordar la escritura sin el estricto apego a la gramática, es propuesta de algunos maestros que realmente se interesan por mejorar la enseñanza del lenguaje.

Freinet,(1) nos proporciona una estrategia viable para enseñar la lengua, el texto libre. Un texto libre es cuando se escribe en completa libertad, en base a un tema que interesa. Al principio puede suceder que los niños no entiendan las indicaciones, o tal vez no tenga la menor idea. Se le sugiere que elaboren un texto referente al tema que a ellos les guste. Lo primero que aquellos manifiestan es: "¿Qué vamos a hacer?, no le entiendo, no hago nada", etc. Esto se debe que ya han sido conducidos por prácticas tradicionalistas y les es muy difícil cambiar de rutina. El maestro puede inducirlos sugiriéndoles que el trabajo a realizar será tan interesante como los textos

(1) FREINET, C. Técnicas Frinet de la Escuela Moderna, tomado de la Antología: El Maestro y las situaciones de aprendizaje, UPN. p. 51

que aparecen en los libros.

Cuando se inicia a los alumnos en esta actividad del texto libre, generalmente ocurre que la mayoría escriben pequeñas frases, sin embargo esto es ya una muestra del trabajo libre de aquellos, en tanto que a través de la práctica se amplía la facilidad para expresarse por escrito; además esto incide positivamente en la habilidad de la lengua oral.

A través de esta estrategia se establecen acciones de comunicación espontánea entre los alumnos, al comparar sus textos mediante comentarios, críticas, etc.

Los contenidos del programa de quinto grado que se incluyen en esta propuesta pedagógica se consideran muy importantes para el aprendizaje de la lengua oral y escrita. Estos han sido distribuidos de la siguiente manera, respetando el orden en que aparecen en las unidades del programa:

- Narración de experiencias unidad I
- Uso de sinónimos unidad I
- Palabras homófonas con s y z unidad I
- Uso del güe y güi unidad II
- Narración de cuentos unidad III
- Uso de la z en gramemas derivativos ... unidad IV
- Relato de experiencias unidad VIII

Cada uno de estos contenidos se describen en seguida, es decir se hace un pequeño bosquejo en que consistió el desarro-

llo de los mismos y posteriormente se presentan las actividades desarrolladas en cada uno.

CONTENIDO: NARRACION DE EXPERIENCIAS.

PROGRAMA DE QUINTO GRADO

U N I D A D I

DESARROLLO DEL TEMA.

El desarrollo de esta actividad, consiste en que el alumno mediante alguna situación vivida, la cual considere de importancia:

- La comente a sus compañeros haciendo uso de su propio lenguaje.
- Se recomienda dejar en libertad a sus compañeros y en caso de que quieran hacer alguna observación al emisor se haga de manera de crítica constructiva.
- Después de que el niño exprese oralmente su experiencia se sugiere que la escrita en su cuaderno o viceversa.
- Que elabore el dibujo donde se exprese la idea del texto, si el alumno así lo desea.
- Si el maestro y los alumnos consideran necesario que se escriba algún texto en el pizarrón (de los elaborados) para hacer las correcciones pertinentes. O también puede ser que el maestro revise el texto de manera personal a cada uno, si es el primer acercamiento al procedimiento de elaboración de escritos

con libertad, los niños tal vez tengan problemas para poder empezar a escribir sus experiencias, aunque sea de manera muy sencilla.

En el desarrollo de esta actividad, no se procedió al análisis grupal puesto que los alumnos no tenían la suficiente experiencia para ordenar y expresar sus ideas por escrito, por lo que únicamente se procedió a que cada alumno leyera en alta voz su trabajo.

Uno de los trabajos que aquí se presenta, fué tomado al azar, en el cual se observa dificultad para ordenar y expresar las ideas por escrito.

Por Gerardo 14 años.

Quinto grado.

"Una vez que estabamos jugando en la viâ y nos suvimo al tres y el tres ya se iba y un chavo que se va en el tren has hat a ausa"

En este texto podemos advertir que, el autor omite grafías, repite palabras y hace uso excesivo del conectivo y; mientras tanto el mensaje queda claro a pesar del gran número de desaciertos.

Es pertinente destacar que en este tema no se ejerció la interacción social para la corrección de los desaciertos debido a que se prolongó la actividad al momento en que los alumnos redactaron su texto. Pero aún así, se considera positiva la participación de los mismos como inicio hacia este tipo de estrategia para desarrollar un tema.

CONTENIDO TEMATICO: USO DE SINONIMOS.**PROGRAMA DE QUINTO GRADO****U N I D A D I****DESARROLLO DEL TEMA**

Para el desarrollo de este tema, se consideró primero hacer una lista de palabras con sus sinónimos correspondientes, las cuales se iban escribiendo en el pizarrón conforme intervenían los alumnos para proponer algunas que consideraban de la familia de los sinónimos; mientras tanto, ellos las escribían en su cuaderno después de constatar que cada una de las palabras propuestas pertenecieran a dicha familia, en tanto, las que no correspondieran a tal exigencia eran desechadas inmediatamente por petición de la mayoría del grupo.

Para propiciar la participación oral de los alumnos se les hacía preguntas, partiendo de cada una de las palabras que ellos mismos proponían. Por ejemplo, "¿consideran ustedes que son sinónimos las palabras: ligero y veloz, que acaba de mencionar su compañero Jesús?", así se puede elaborar una serie de cuestionamientos durante el desarrollo de cualquier sesión, hasta lograr que todos participen en relación con los contenidos.

Es pertinente definir, que las palabras sinónimas, son aquéllas que se escriben o pronuncian en forma diferente, pero tiene un mismo significado, dicho desde el punto de vista lin-

güístico son las que expresan un mismo significado con diferentes significantes".(1) Este concepto sirve al maestro para apoyar a los alumnos, además de invitarlos a investigar por su propia cuenta ya sea en el diccionario o en cualquier otra fuente de consulta. Lo importante es que quede bien cimentado el concepto de las palabras sinónimas.

Luego de realizadas las acciones señaladas anteriormente, se procedió a elaborar una lista de palabras, con su sinónimo correspondiente a la derecha.

| <u>PALABRA</u> | <u>SINONIMO</u> |
|----------------|--|
| trabajar | laborar |
| rápido | veloz, pronto |
| abandonar | dejar, desamparar |
| camino | rumbo, dirección |
| partir | empezar a caminar |
| elástico | flexible, ajustable, resorte, complaciente |
| malcriado | grosero, incorrecto, mimado, etc. |
| angosto | estrecho |
| ambición | codicia |
| bravo | valiente |
| caudillo | jefe, capitán |
| demasia | exceso |

(1) PRUNEDA Portilla Oscar. Español en primaria. Nova Grupo Editorial S.A. México de C.V. 1991

| <u>PALABRA</u> | <u>SINONIMO</u> |
|----------------|-----------------|
| desanimar | desalentar |
| duro | resistente |
| economizar | ahorrar |
| elaborar | preparar |

El desarrollo de este contenido no concluye con la actividad anterior, sino que se procede a realizar otra, la cual se asemeja al ejercicio que presenta el libro de quinto grado de Español de ejercicios; con la diferencia de que en el mencionado libro, el alumno solamente completa huecos del texto colocando los sinónimos correspondientes en un texto ya redactado. En tanto, en la siguiente actividad fueron los propios niños quienes elaboraron sus propios textos, en los cuales incluyeron algunas de las palabras enlistadas en la actividad anterior.

Se empleó el criterio de subrayar cada una de aquellas palabras, escribiendo el sinónimo correspondiente en la parte inferior, como se muestra en los textos siguientes.

Esmeralda 12 años

Quinto grado.

Una vez unos niños andaban jugando y pasó un señor y que
 chiquillos
 gritan cosas y el señor se enojó y les dijo que eran muy
malcriados luego se retiró de allí y nunca lo volvimos a ver.
 groseros

Como podemos observar se incluyen dos palabras con su sinónimo correspondiente.

Cabe destacar que por cuestiones de tiempo no se hizo la revisión colectiva de los trabajos, puesto que los alumnos todavía no estaban preparados para tal situación, es decir, por más que se les sugirió y se les motivó a participar, ellos permanecían apáticos. Por lo que toca a los textos que aquí se presentan, fueron seleccionados por todos después de haber escuchado su lectura correspondiente por sus propios autores.

Héctor Eng Mezano, 11 años

Quinto grado.

Las carreras de caballos.

El día que hubo las carreras de caballos aquí en Ebano, unos caballos eran mas buenos para correr que otros los señores que veloces corrieron los caballos andaban emocionados por las carreras alterados

Apoyándose en el diccionario, se manifiesta que si la lista de palabras sinónimas antes elaboradas, eran las únicas o había más, para poder hechar mano de otras, por lo que se le indicó que toda palabra puede tener su sinónimo y para esto hay que remitirse al diccionario como se había venido haciendo durante el desarrollo de éste tema.

Para abordar las familias de palabras homófonas, se sugiere la alternativa que a continuación se describe.

Establecer un debate en el cual los alumnos expresen las palabras que se pronuncian igual, con diferente significado, por ejemplo las palabras homófonas con "s" y "z". Si ellos no se ubican en esta actividad, el maestro les debe apoyar con algunos ejemplos. Podrán recurrir al diccionario para investigar el significado de las palabras, si persisten las dudas, y así analizar si pertenecen a las homófonas que se pretende analizar.

Después de haber escrito las palabras en el pizarrón y en el cuaderno, se pedirá a los niños que elaboren un texto en el que traten de incluir algunas palabras homófonas descritas, luego que hayan realizado el texto, se recomienda proceder a su análisis, mediante la interacción colectiva, ya que así se propicia la construcción del conocimiento en los alumnos.

Para no caer en la tradicional corrección de errores sin la toma de conciencia, se les indicó que pusieran atención al contenido del texto que leían sus compañeros, y en base a ello se estableciera una conclusión a las palabras homófonas con "s" y "z". Para tal efecto contaban con su diccionario, ya que así investigaban el significado de dichas palabras, ubicándolas en el contexto, en tanto ayudaron entusiastamente al compañero lector respecto a la no coincidencia de aquellas en el contexto. Por ejemplo, una niña escribió:

"un señor y un niño fueron a cazar conejos, idearon asar uno y coser el otro, de los dos que lograron reunir".

El desacierto consiste en que confundió los verbos coser y cocer; quienes usaron el diccionario le hacían la observación

de que la palabra coser no era la correcta, ya que esta significaba unir algo con un hilo y aguja. Esta propuesta fué aceptada sin rechazo alguno por el lector, quien procedió de inmediato a corregir.

PALABRAS HOMOFONAS CON "S" Y "Z".

| | | |
|------|------|-----|
| casa | asar | vez |
| caza | azar | ves |

Indicaciones:

Elaborar un texto en el que incluyas algunas palabras de las enlistadas anteriormente.

Maricruz

Quinto grado.

"Era una vez, un niño que andaba en el bosque, se encontró con un señor que andaba de caza y le preguntó donde era su casa y el señor le dijo que por la colonia y le dijo que si podía ir con el de caza para traer conejos, y le dijo el señor que si nada más que se cuidara de las viviras, porque había mucha así se fueron y trajeron muchos conejos. El señor le dijo que coserian un conejo y otro azarían".

Se advierte en este texto que Maricruz tiene dificultad para adaptar la palabra caza al tiempo pospretérito el cual, se expresa en torno a la corrección del verbo caza por cacería. Quedando así las frases.

La siguiente actividad se refiere al uso de las palabras empleando güe y güi. Cada alumno redactó un texto en el cual incluyeron palabras con las sílabas señaladas.

Si bien los niños no consideraron más de cinco palabras con esas sílabas, como quiera que sea, la confrontación de estos textos ha reflejado el enriquecimiento del conocimiento, puesto que hubo diversas palabras con güe y güi, esto lo pudimos advertir durante la lectura de los trabajos de cada uno.

Algunos niños al principio no encontraban como empezar a escribir por lo que preguntaban qué era lo que iban a realizar. Luego de aclarada la duda, daban inicio en su escrito, incluyendo las palabras con las sílabas acordadas.

TEXTO ORIGINAL

Lucía Espinoza García.

El güero y la cigüeña.

"había una vez un guero que había salido de su casa y vio por casualida Ala cigüeña y se pusieron a platicar y dijo la cigüeña devemos celebrar nuestro Encuentro amigo güero porque no vas ami casa te invito para que vayas y platiques entonces el güero se fue a la casa de la cigüeña y luego había una Exquisita comida sobre un plato liso"

Se advierte que se escribe correctamente las sílabas güe y güi, según el texto. Por otro lado se observa sin diéresis la palabra cigüeña, pero se confirma que antes y después de este desacierto, la escribe correctamente. Al momento que el autor

escribe su texto en el pizarrón, los compañeros le hacen algunas observaciones: por ejemplo, que la "h" se escribe con mayúscula por ser la primera del escrito. Se entiende que el autor escribe la (E) primera letra del título mayúscula, considerando tal vez a esta como la primera del texto, en tanto, también se advierte que considera al título como parte muy ligada al desarrollo del mismo por lo que no establece diferencias. Incluye también varias letras mayúsculas, pero solamente al principio de la palabra, se advierte que tenía dudas sobre el empleo adecuado de las mayúsculas, puesto que incluye las siguientes palabras: Ala, Encuentro, Entonces, El y Exquisita. Podría decirse que aún no distingue el uso de las mayúsculas, pero las escribe únicamente al inicio de la palabra, mientras que todas las demás "a" y "e", las escribe correctamente.

Con la participación de todos, se procedió a colocar los puntos y comas en el texto ya que el autor no escribió ninguno. Para esto participaba luego de leer el texto en el pizarrón, también se leyó en voz alta para que todos escucharan y advirtieran la ausencia de las comas y los puntos.

Después de corregir las mayúsculas que se señalan, se hizo la observación al autor sobre dos palabras que no separa adecuadamente: Ala y ala, este, reconociendo el error las separa, dando los espacios correspondientes.

TEXTO FINAL

Lucía Espinoza García.

El güero y la cigüeña

Había una vez, un güero que había salido de su casa, vio por casualidad a la cigüeña, debemos celebrar nuestro encuentro amigo güero. Por qué no vaz a mi casa, te invito para que vayas a platicar. Entonces el g#ero se fue a casa de la cigüeña, allí había una exquisita comida sobre un plato liso.

El contenido central parece ser el cuento entre el güero y la cigüeña. El inicio del texto se asemeja al de los tradicionales cuentos. El autor comprende que en un cuento no importa la hora, ni el lugar precisos.

En los libros de texto de educación primaria, los ejercicios que deben realizar los alumnos, no son del todo satisfactorios, ya que restringen en gran parte la actividad y esto influye negativamente en la adquisición del conocimiento de la lengua escrita. Por ejemplo, en el libro de Español de ejercicios de quinto grado se incluyen varios en los que el niño contesta a preguntas, enunciados, palabras o grafías en un texto ya elaborado; en ocasiones debe clasificar listas de palabras o verbos. En tanto se considera que estas acciones solo conllevan a cumplir con los contenidos del macroprograma.

Para propiciar el aprendizaje de la lengua escrita, se recomienda recurrir a la redacción de textos ya que es una buena alternativa para propiciar la interacción entre los alumnos y así logren apropiarse del conocimiento con mayor eficacia.

Para argumentar la alternativa anterior se señala un contenido del programa de quinto grado: el uso de la "z" en gramemas derivativos. En el ejercicio que presenta el libro, el a-

lumno debe agregar los gramemas: azo, eza e izo; según correspondan. Esta actividad esta bien como parte del proceso del tema, sin embargo, se considera de gran utilidad la alternativa de elaborar un texto. Mediante este recurso, los alumnos hechan a volar su imaginación ante la indicación del maestro: "redacte un texto en el cual incluya palabras que terminen en: azo, eza e izo; pueden escribir sobre lo que ustedes deseen, inventar una narración, describir algo, expresar algún sueño, componer un cuento, etc.". En tanto las indicaciones del maestro podrían emplearse hasta lograr que los alumnos entiendan la actividad a realizar.

Después de haber elaborado el texto, se sugiere que lean el trabajo a sus compañeros, para advertir la presencia de palabras con los derivativos mencionados anteriormente. La finalidad de la lectura en voz alta, es conocer el contenido del trabajo del texto, además para apoyar al lector-autor en cuanto a incongruencias entre las ideas del texto, en la repetición de palabras, la presencia de muletillas que frecuentemente se utilizan.

La actividad que se propone en líneas anteriores se puso en práctica con el grupo, cumpliendo todos con la elaboración del texto.

Uno de los trabajos elaborados fué el siguiente:

El zapaTero y eL CaRpinTeRo

eRa unavez un caRpinTeRo y un zapateRo el caRpinteRo es estaba haciendo y que' se da un maRTillazo entonces que llega el

zapaTeRo y que le dice me vine aversiqueRías que te aRReglaRa algunos zapatos entonces que empieza a haceR su TRabajo y que se da un zapaTazo y enTonces que se Ríe el caRpinteRoenTonces que se Ríe el zapaTero y que se da oTRo zapaTazo

Por Angelica Agundis Galván

Luego de hacerles la invitación para que pasara alguien a escribir su trabajo en el pizarrón, el autor interior decidió voluntariamente participar con su trabajo, con el entendido de que sería auxiliada por los compañeros, haciendo las observaciones pertinentes, no para cambiar el contenido del texto, sino para la corrección de algunos desaciertos.

No se hizo ninguna observación hasta que terminó de escribir el texto en el pizarrón, se les invitó al análisis, confirmando de inmediato que incluyó palabras con el gramema derivativo "azo". La mayoría del grupo cioncidieron en señalar que empleó letra mayúsculas en medio y al principio de las palabras (ver texto original), Angélica procedió a corregir inmediatamente, sustituyendo mayúsculas por minúsculas, las más frecuentes son la R, L y T.

Se hizo la observación de que la primera letra de cada escrito debe ir con mayúscula en tanto que se procedió de inmediato a corregir ya que inicia el texto con minúscula.

Se advirtió la ausencia de comas y puntos, para lo cual, se procedió a leer el texto nuevamente hasta encontrar las pausas que ameritan la coma. Se señaló que después de "era una vez", va una coma; se indicó también que después de "un carpin-

tero y un zapatero", se escribe como porque hay una pausa; señaló, después de "y que se da un martillazo", se escribe con coma; este procedimiento se siguió hasta terminar con el análisis del texto, quedando de la siguiente manera:

El zapatero y el carpintero.

Era una vez, un zapatero y un carpintero, el carpintero estaba haciendo una silla y que se da un martillazo, entonces que llega el zapatero y que le dice. me vine a ver si querias que te arregle algunos zapatos, entonces que empieza a hacer su trabajo y que se da un zapatazo y entonces que se ríe el carpintero, en eso que se le cae la mesa; se rió el zapatero y que se da un mesazo.

Por Angelica Agundis Galván

Cabe destacar que después de haber abordado el contenido señalado con el análisis del texto anterior realizado, se observó muy cuidadosamente los trabajos que realizó Angélica en clases subsecuentes, en las cuales seguía escribiendo las letras R, L y T mayúsculas. Por lo que se le indicó nuevamente que esas letras no deben escribirse con mayúsculas en palabras comunes o en medio de la palabra. Solamente al inicio de un texto o después de un punto, de un signo de interrogación o de admiración.

ACTIVIDAD TEXTOS NARRATIVOS.

Las situaciones que se generan en el medio escolar y en la comunidad, así como el medio geográfico cercano a la escuela, constituye un espacio favorable para el desarrollo de las actividades relacionadas con la lengua oral y escrita. En la escuela siempre hay algo que podemos aprovechar para encauzar diversas actividades que ayuden a enriquecer el lenguaje.

Los textos siguientes fueron realizados en diferentes momentos. En cuanto a la corrección, se emplearon: la interacción social y el intercambio de trabajos.

TEXTO ORIGINAL

L a N a v i d a d .

Cada año cuando se llega la nabidad, toda la gente se divierte cantando cancioncitas de navidad a los niños los gustan las piñatas porque se diviere uno cuando pasando quebrarla me gusta que se llegue la navida porque en las posadas nos dan bolochchas

Alejandro Hernández Rivera 5o.A 10 años.

Se narra en este texto lo que se acostumbra en los festejos de navidad. El trabajo fué corregido y se detectó con facilidad la exigencia de escribir algunos puntos faltantes en el texto.

En cuanto a los errores grafonéticos solamente sustituyó "v" por "b" en la palabra navidad ya que escribió "nabidad". No escribe la conjunción "a" para unir las palabras; pasando a

quebrarla, en tanto la otra palabra corregida es, navidad, ya que omitió la última grafía, la "d".

Se advierte que los desaciertos grafofonéticos se deben a que el autor, centró su atención en el contenido informativo y no en el decifrado grafofonético, por lo que descuidó algunas palabras que, de ninguna manera cambian la contextura del escrito.

TEXTO FINAL

La navidad

Cada año, cuando llega la navidad, toda la gente se divierte cantando cancioncitas navideñas. A los niños nos gustan las piñatas porque se divierte uno cuando están pasando a quebrarla, me gusta que se llegue la navidad porque en las posadas nos dan bolochas

Alejandro Hernández Rivera.

Felipe por su parte, se remite a una experiencia vivida en el grupo, cuya narración alude también a la navidad. Todos escuchaban entusiasmadamente la lectura del escrito de Felipe, puesto que se trataba de una actividad en la cual todos habían participado, además él les pone una característica muy especial a sus escritos, de tal manera que el lector se motiva fácilmente.

Después de que Felipe leyó su trabajo, procedió a escribirlo en el pizarrón para su análisis. Se optó porque él mismo lo escribiera, porque se considera que así no se pierde la originalidad del texto; seguramente lo contrario ocurriría si otro

de sus compañeros lo transcribiera, ya que siempre sucede que los niños no copian correctamente.

Para la corrección de este texto se ejerció la interacción social. Cabe destacar que antes del análisis grupal, Felipe, al momento de leer su texto, hace una pausa para indicar que había escrito dos veces: "para sacar", por lo que corrigió de inmediato "crefresco" en vez de "refresco", es el otro descuido que detectó él mismo.

Respecto a los puntos y comas se les hizo invitación para que observarían el texto escrito en el pizarrón y sugirieran donde escribir los puntos y comas. Al respecto hubo varias participaciones hasta lograr escribir todas las comas y puntos.

Escribió "sanguis" en lugar de "sandwich", nadie detectó este error puesto que esa expresión oral se considera como norma lingüística de la comunidad. Así también dos palabras en las que Felipe escribe "n", en lugar de "m", estas son: queríanos y chupábanos, cuya observación se hizo inmediatamente. En tanto que se advirtió la ausencia de los acentos ortográficos en dichas palabras, por lo que se le sugirió al autor que los escribiera en la letra correspondiente.

ESCRITO POR:

TEXTO ORIGINAL

Felipe Briones Martínez 5o. "B"

La navidad

en la escuela hacemos preposadas en diciembre todo el grupo nos organizamos para sacar para sacar ganancias y ver que era lo que queramos y hacer la preposada el 17 de diciembre fue nuestra pachanga todos nos pusimos de acuerdo con el maestro para la pachanga nadie quiso tamales ni asao todos votamos por el pastel sanguis y eso fue lo que comimos con refresco y gelatina y nos chupabanos los dedos.

Después de leer varias veces el texto escrito en el pizarrón, se corrigieron cada uno de los desaciertos además de omitir algunas palabras para darle mayor forma al texto, esto, sin distorcionar la idea del mismo.

TEXTO FINAL

La navidad

En la escuela hacemos preposadas, en diciembre, todo el grupo nos organizamos para sacar ganancias y hacer la pachanga. El 17 de diciembre fue nuestra fiesta, todos nos pusimos de acuerdo con el maestro para organizarla; nadie quiso tamales ni asado, todos votamos por un pastel, sanwis. Esto fue lo que comimos con refrescos y gelatina, hasta nos chupábamos los dedos.

C) EVALUACION

El docente emplea diversos criterios para evaluar a los educandos; en base a estos criterios y estrategias, el proceso se apegará a cierta corriente didáctica. Las corrientes de la didáctica son: la Didáctica Tradicional, la perspectiva de la Tecnología Educativa y la perspectiva de la Didáctica Crítica.

"Tradicionalmente se ha concebido y practicado la evaluación escolar como una actividad terminal del proceso de enseñanza-aprendizaje; se le ha adjudicado una posición estática e intrascendente del proceso didáctico; se le ha conferido una función mecánica; consiste en aplicar exámenes y asignar calificaciones al final de los cursos."(1) El maestro recurre a la intimidación y a la represión de los alumnos como formas de control, por lo tanto, las acciones que aquél emplea para evaluar, son las pruebas objetivas, así también, al momento de asignar una calificación al educando, trata de recordar la capacidad memorística que posee cada uno y así, casi de manera azarosa, se cumple con el aspecto de evaluación dentro de la didáctica tradicional. Esta corriente didáctica, conlleva a la formación de futuros individuos, pasivos, dependientes incapaces

(1) OBIEDO Morán Porfirio. Propuesta de elaboración de programas de estudio en la Didáctica Tradicional, Tecnología Educativa y Didáctica Crítica. Tomado de la Antología, Planificación de las Actividades Docentes; UPN> p. 267 - 268.

ces de asumir la crítica y la autocrítica, así como deficientes para enfrentar y poder dar solución a los problemas de la vida cotidiana.

La otra perspectiva, de la Tecnología Educativa se percibe, la relación, contenidos-conducta. Para este binomio se requiere la preparación y anticipación de los objetivos conductuales, es decir el maestro se convierte en un Ingeniero para tecnificar los objetivos de manera operativa. En efecto, de acuerdo a la T.E., la evaluación se centra en la verificación y comprobación de los aprendizajes que se sustentan en los objetivos.

"Es a partir de esta noción de evaluación, en realidad se trata de medición donde cobra auge casi el uso indiscriminado de las pruebas objetivas por considerarse que estas reúnen las propiedades técnicas de validez, objetividad, confiabilidad; avalando así, el carácter observable y mediable del aprendizaje".(1) El maestro aplica las pruebas a los alumnos, generalmente para evaluar los objetivos de cada unidad o curso. Como ya se ha señalado, la mayoría da prioridad a las pruebas objetivas como único recurso de evaluación. Así, pues, se les exige a los alumnos toda la atención a las explicaciones del maestro, de lo contrario no podrán contestar la prueba, que estudien, porque si no, reprobarán. Todo esto indica, que la Tecnología Educativa no interesa la interacción colectiva, es

(1) Ibid. p. 272 - 273.

decir, no da margen a la confrontación de ideas y experiencias entre los alumnos durante el desarrollo de un tema.

En conclusión, podemos afirmar que, por más que se pretenda cambiar concepciones dentro de la Tecnología Educativa, no dudamos en señalar que poco se diferencia de la Didáctica Tradicional, puesto que persiste la autocracia, el autorismo, la ineptitud y el burocratismo en todos los campos de la educación.

En contraposición a las acciones prácticas cotidianas, de las corrientes; Didáctica Tradicional y de la Tecnología Educativa; surge a través del análisis en educación, una tendencia, a la que convencionalmente se le ha denominado Didáctica Crítica. Esta tendencia, no tiene un grado de caracterización como las dos corrientes señaladas anteriormente. Se considera pues, la Didáctica Crítica, como la propuesta en construcción que se va configurando sobre la marcha.

"La Didáctica Crítica es una propuesta que no trata de cambiar una modalidad técnica por otra, sino que plantea analizar críticamente la práctica docente, la dinámica de la institución, los roles de sus miembros y el significado ideológico que subyace en todo ello".(1) Para establecer un análisis crítico de la práctica docente, es necesario el esfuerzo de los involucrados en este campo, sobre todo es al maestro a quien se le exige la capacidad para analizar críticamente las acciones

(1) Ibid. p. 274

metodológico-didácticas que prevalecen en la cotidianeidad de las pécticas educativas. Toca al maestro revisar los roles que se le asignen realizar al alumno, a los padres de familia, al propio educador y a los directores, a los supervisores y a los encargados de elaborar los programas, planes de estudio y los libros de texto gratuitos; con la finalidad de verificar qué tipo de individuo se pretende formar mediante la aplicación de todos esos elementos que se han señalado.

Para esto, la Didáctica Crítica proporciona innovaciones en cuanto a las concepciones acerca del papel del maestro en todos los aspectos del quehacer educativo, todo encaminado a ejercer con eficacia en este campo.

Cabe destacar que los libros, planes y programas de estudio, destinados a cualquier nivel educativo pueden ser tendenciosos, es decir, que pueden estar elaborados con cierto enfoque para favorecer a un determinado grupo en el poder, es decir, al propio sistema de gobierno. Por ejemplo, si en un sistema de gobierno se pretende formar individuos que responden al mismo, donde se minimizan las acciones democráticas y de libertad de expresión, es en la escuela, cuando el maestro con sus acciones y las exigencias institucionales donde se ejerce el poder de autoridad, se reprime la participación de los educandos, en tanto se propicia en ellos la pasividad y aprenden a ser dependientes de quienes les rodean.

La Didáctica Crítica supone que todos aprenden de todos, que nadie, ni el maestro tiene la última palabra, principalmente el conocimiento se fortalece cuando se trabaja en conjunto.

Cabe destacar que, si en la Tecnología Educativa, la enseñanza es memorística y además basada en el método experimental, la evaluación por su parte, requiere de la demostración de un cambio de conducta ya que esta corriente se sustenta en la psicología conductista.

En base a toda una serie de limitaciones y concepciones alienantes que prevalecen en la perspectiva de la Teoría Educativa, se pretende replantear toda esa gama de elementos inmersos en la práctica educativa. Así, de manera análoga debe ocurrir con la elevación, puesto que este proceso debe ser eminentemente didáctico por la destacada interrelación que existe entre los conceptos de aprendizaje, de enseñanza y la propia evaluación.

Con la Didáctica Crítica, se pretende romper con la tradición de que la evaluación sea únicamente a través de las pruebas objetivas; se sugiere además distinguir la acreditación, de la evaluación.

"La acreditación, se relaciona con la necesidad institucional de certificar los conocimientos con ciertos resultados de aprendizaje referidos a una práctica profesional; resultados que pueden estar generados con los objetivos terminales o generales de un curso en el proceso de aprendizaje de una persona".(1) Aquí, también la presencia de la psicología conductista, ya que se considera al aprendizaje como un producto.

(1) Ibid. p.283 - 284

El problema para quienes se sustentan en la didáctica Crítica, es el asignar calificaciones ya que este aspecto es muy complejo y por más que se trate de hacerlo con justicia siempre existen las controversias. Por ello, la Didáctica Crítica recomienda que para evaluar a los alumnos no se considere únicamente los exámenes, sino que hay que tomar en cuenta una gama de posibilidades: "trabajos, reportes, investigaciones de campo, etc."(1) Hay que tratar de evaluar todas las acciones del alumno, tanto de manera individual como grupal, independientemente de que el alumno interactúe con sus compañeros, aportando ideas de experiencias; el trabajo que elabora de manera individual es el principio que se está aprendiendo. Por ejemplo, los escritos diversos que elabora: Textos, cuentos, narraciones, descripciones, etc. y a nivel colectivo, sería el trabajo en equipo y el interés que muestre ante el grupo en la confrontación de trabajos y experiencias.

(1) Ibid. p.84

ALGUNOS EJEMPLOS DE EVALUACION
CONTENIDO: NARRACION DE EXPERIENCIAS
PROGRAMA 5o. GRADO
UNIDAD I

El primer criterio que se considera de importancia en la evaluación, es la participación del alumno. Esta puede considerarse en diversas situaciones, por ejemplo, en el interés que muestra el niño al interactuar con sus compañeros, durante el desarrollo del tema; esto se advierte en algunas observaciones que los alumnos pueden hacer a los trabajos de sus compañeros o también a la disponibilidad para comentar o leer su propio trabajo.

Estas son algunas actividades que se proponen para desarrollar el tema: Narración de Experiencias:

- Propiciar un ambiente de comunicación dialogal, tratando de que el alumno tome la confianza necesaria para expresar experiencias o sueños personales en voz alta ante el grupo.
- Después de que los alumnos hayan meditado sus participaciones, el maestro debe calcular el momento para proponer la siguiente actividad, que consiste en escribir las experiencias en su cuaderno.
- Leer el trabajo en voz alta y escuchar el de sus compañeros, es otra actividad que propicia el intercambio de ideas, conocimientos y maneras de pensar de cada uno, sirviendo esto como ejemplo en aquellos que no hayan entendido el qué hacer desde el principio de esta serie de actividades.

Para apoyar la evaluación de las anteriores actividades se proponen los siguientes criterios.

| NOMBRE DEL ALUMNO | CRITERIOS | | | | |
|------------------------|--------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| | TRA- BAJO | PARTICI- PACION - INDIVIDUAL | COLABORA. CION AN- TE GRUPO | COHEREN CIA EN LAS IDE | T O T A L |
| 1. CUELLAR MTZ. JULIAN | 5 | 2 | 2 | 1 | 10 |
| 2. ESPINOZA S. GPE. | 4 | 2 | 1 | 1 | 8 |
| 3. GALICIA HDZ. JAIME | 5 | 1 | 2 | 0 | 8 |

Se dá un mayor porcentaje de calificación al primer aspecto, porque se pretende antes que nada que el alumno trabaje, y de esta manera se considera que está aprendiendo. Generalmente los que se empeñan en realizar todos sus trabajos, participan activamente exponiéndolos ante el grupo, además se interesan en intervenir y así cuestionar los textos de sus compañeros ya sea para sugerir algunas ideas o para rechazar el trabajo sino corresponde al contenido que se aborda, Narración de Experiencias.

En seguida se propone otro trabajo de evaluación con su contenido curricular y actividades correspondientes.

CONTENIDO: USO DE SINONIMOS**UNIDAD I****5o GRADO.****ACTIVIDADES QUE SE****SUGIEREN**

- Investigar el concepto de sinónimos apoyándose en el diccionario u otra fuente de consulta.
- Analizar en concepto y proponer ejemplos de palabras sinónimas que conozca.
- Auxiliándose de su diccionario u otra fuente de consulta amplíe la lista de palabras con sus sinónimos correspondientes.
- Que el alumno pase al pizarrón a escribir una palabra con su sinónimo correspondiente, misma que se someterá al grupo para confirmar que corresponden al grupo de las sinónimas de lo contrario serán rechazadas.
- Se recomienda que los niños elaboren un texto libre en el cual se incluyan palabras sinónimas a la palabra subrayada escribiendo su sinónimo correspondiente en la parte inferior, por ejemplo un alumno incluye en su texto el siguiente par de palabras: *tejado; estas fueron incluidas en el texto de acuerdo con el contexto.
(techo)*
- Otra de las acciones puede ser que algunos textos sean escritos en el pizarrón, cuando menos uno, para que sean analizadas mediante la interacción grupal.

- Se sugiere también la lectura del texto en voz alta por su autor presentándose esta actividad para que todos adviertan la presencia o ausencia de sinónimos y así sugerir soluciones a las incongruencias presentadas.

Todas las acciones señaladas anteriormente deben ser evaluadas en todos los alumnos y no únicamente tomarse un ejercicio o la prueba objetiva al incluir en la boleta la calificación de la unidad programática, por tanto no debemos de soslayar la idea de que todo lo que el alumno realiza referente al tema, contribuye al enriquecimiento del conocimiento.

Para facilitar la concentración de la evaluación, se proponen los siguientes criterios:

| <u>NOMBRE DEL ALUMNO</u> | <u>CRITERIOS A EVALUAR</u> | | | |
|--------------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|-------|
| | INT.POR INVESTI GAR | LISTA DE PA LABRA | ELAB.EL TEXTO SUG. | TOTAL |
| 1. CUELLAR MTZ. JULIAN | 2 | 4 | 4 | 10 |
| 2. ESPINOZA SUASTE GPE. | 2 | 3 | 3 | 8 |
| 3. GALICIA HDZ. JAIME | 1 | 4 | 4 | 9 |

Como se puede advertir, el primer alumno cuenta con la calificación más alta porque demostró interés por investigar, sobre todo en su diccionario, además realizó su lista de palabras en el cuaderno, así como también elaboró el texto sugerido.

Por tanto, La calificación puede variar según se considere las acciones de cada uno.

Además de los criterios considerados que se incluyen en las tablas, se recomienda sumar la calificación de la prueba objetiva y promediar, para obtener una calificación final de una unidad de aprendizaje del programa curricular.

E) POSIBLES RELACIONES DE LA PROPUESTA CON PROBLEMAS DE
ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE CONTENIDOS DE OTRAS ASIGNATURAS
DEL NIVEL PRIMARIA.

El enfoque de esta propuesta da margen a que el docente trate de relacionar las actividades de la lengua oral con todas las asignaturas posibles ya que la comunicación entre los educandos y el maestro debe persistir continuamente dando oportunidad al alumno de expresar sus ideas y experiencias al abordar los contenidos de las diversas asignaturas; la lengua escrita también se puede relacionar con diversas asignaturas ya que el alumno puede expresar narraciones, descripciones, etc.

En el proceso de enseñanza de las matemáticas podemos generar acciones relacionadas con la lengua oral y escrita, inducir al niño a que explique algún esquema, los procedimientos que emplea o sugiere para solucionar algunos problemas, por ejemplo en la propiedad conmutativa y la asociativa. El maestro no iniciaría diciendo que se llama propiedad conmutativa al cambiar de orden los sumandos y que el total no cambia, sino que es recomendable que el alumno observe en sumas verticales y horizontales el orden diferente de los sumandos y así motivarlo para que exprese oralmente y por escrito sus observaciones. De esta manera se pueden relacionar el lenguaje escrito y oral con diversos temas de las matemáticas.

La relación de la lengua oral y escrita con las ciencias naturales se propicia cuando el alumno narra situaciones referente a algunos animales, plantas, paisajes, etc. Por ejemplo,

en uno de los textos se habla de unas carreras de caballos, en el cual se dice que algunos son mejores que otros para correr, el conocer estas características de dichos animales, es algo no previsto y se manifiesta en la enseñanza de las ciencias naturales a través de la lengua oral y escrita. En el contenido: palabras Homófonas con "s" y con "z", en el texto que se incluye referente a ese tema, se alude a varios animales, y además se hace referencia a la peligrosidad de las víboras hacia el hombre. Otro de los textos que aquí se incluyen tiene relación con las ciencias sociales cuando se refiere a dos artesanos: el zapatero y el carpintero; en tanto que también con educación tecnológica ya que estos reparan, diseñan y construyen zapatos, muebles, etc.

La navidad es una de las tradiciones culturales que prevalecen en nuestra nación cuyo contenido se incluye a través de algunos textos escritos por los niños, en esta propuesta pedagógica y se relacionan con la asignatura de la historia y además con Educación para la Salud por lo que el platillo que la gente acostumbra comer en esa fecha en especial: tamales, mole, pozole, etc., ya que esto ayuda a la buena alimentación del ser humano.

La lengua oral y escrita bien puede relacionarse ampliamente con la historia cuando el alumno elabora reseñas históricas o composiciones referidas a ciertos momentos o héroes de la historia. Estas acciones se pueden aprovechar en clases para elaborar el periódico mural escolar, mediante los textos y dibujos que los alumnos elaboran. Al mismo tiempo se relacio-

nan con educación cívica ya que así se fomentan los valores patrios y conllevan a propiciar espacios de democracia a través de la libertad de expresión oral y escrita, así como el hecho de levantar la mano para intervenir en la clase o al votar por algún compañero para equis comisión, etc.

Educación para la salud, es un área que apoyándose en la lengua oral y escrita, puede desarrollarse activamente ya que gran parte de los contenidos de esta área se facilitan para que los niños elaboren textos, por ejemplo acerca de la contaminación del agua y alimentos de origen animal y vegetal. Además los niños son muy hábiles para escribir acerca del tema de las enfermedades y la prevención de estas. También desarrollan muy bien escritos bajo el título: Higiene en los alimentos y sobre el aseo personal.

En varios temas de las diversas áreas del contenido que se pueden elaborar dibujos para complementar los contenidos curriculares se acompaña el texto con un dibujo, el cual expresa la idea del mismo.

El deporte es una actividad que propicia la convivencia entre los niños, demostrándose en los comentarios que se generan después de cada evento que se realiza, así mismo los alumnos escriben textos en los cuales explican la importancia que tiene el deporte para la salud de nuestro cuerpo, para mantenernos sanos y fuertes.

Cabe destacar que al realizar la relación de esta propuesta con los contenidos de otras asignaturas, no todo lo que se sugiere aquí cumple con los contenidos desarrollados; pero se

quiere dejar la idea a manera de propuesta para que los docentes tengan una mayor visión al relacionar la lengua oral y escrita con otras asignaturas.

D) ANALISIS DE LA METODOLOGIA UTILIZADA.

El primer paso que se consideró, fué meditar acerca de los problemas que prevalecen en nuestra práctica docente. Viendo la necesidad urgente de cambiar las estrategias tradicionalistas que se ejercen en la enseñanza, de la lengua oral y escrita; se decidió plantear el problema en base a esos dos aspectos del español, del quinto grado de primaria.

Una vez definido el problema, además de justificarlo con argumentos que prevalecen en el contexto situacional de nuestra práctica docente, se procedió a la elaboración de fichas bibliográficas de fuentes que contenían temas relacionados con la lengua oral y escrita. Esto, con la finalidad de anticipar las posibles fuentes a investigar para apoyar teóricamente nuestra propuesta pedagógica.

Después de haber elaborado las fichas bibliográficas, se formuló un esquema, en el cual se incluyeron los elementos que nos guiarán en la formulación de nuestra propuesta. Cabe destacar que varios elementos quedan incluidos de manera implícita, por tanto este documento se divide en tres apartados fundamentales: Introducción, Desarrollo y Conclusiones.

Por lo que respecta a la recopilación de la información, se elaboró a través de fichas de trabajo, para facilitar el manejo de la misma.

Para originar y formular la metodología didáctica, se recopilaron algunos de los contenidos curriculares del programa del mismo grado. Cabe señalar que para la recopilación de los

trabajos, no se aplicó el criterio de dividir al grupo en subgrupos; sino que de manera azarosa se tomaba el texto de cualquier niño, mientras que otros trabajos incluidos aquí, desde un principio habían sido seleccionados por los alumnos para ser analizados a nivel grupal.

III. CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS.

- En la práctica docente, generalmente se emplean estrategias en las cuales no se toma en cuenta al alumno, su manera de pensar, experiencias o entorno.
- En cuanto a la expresión oral, deben propiciarse acciones didácticas en la que realmente participe el alumno exponiendo sus puntos de vista o narraciones.
- Durante la clase, se mantiene al alumno pasivo y acrítico, esto conlleva a la dependencia en diversas acciones y en la toma de decisiones dentro y fuera de la escuela; así como en su futuro como individuo en el grupo social en el cual se encuentre.
- En las prácticas de la lengua oral y escrita, debe aprovecharse la influencia que puede generarse de la familia, esto es, que el alumno bien puede remitirse a diversas situaciones que se aprendan en el seno familiar, toda vez que el maestro de paso a esos espacios viables de comunicación.
- La lengua oral y escrita constituyen un lazo en la comunicación social, por lo que deben cobrar vida las prácticas donde intevengan abiertamente los alumnos.
- La interacción grupal es una buena estrategia que se propone para la enseñanza de la lengua oral y escrita.
- Debe inducirse a los educandos a que expresen en forma oral sus conocimientos y experiencias sobre las diversas situaciones educativas.

- El maestro debe ser comprensivo para ir propiciando momentos de intervención de parte del alumno al expresarse oralmente.
- No hay duda de que la libertad de expresión es una acción muy importante que conlleva al enriquecimiento del lenguaje.
- El grupo calse , es el lugar privilegiado para propiciar actividades donde se generen elementos de democracia. Esta se entiende y se practica de diversas maneras, cuando el niño tiene libertad para expresar sus experiencias y manera de pensar en forma oral y escrita. Cuando se es justo con él, al momento de organizar al grupo para realizar determinada actividad, así como también al nombrar comisiones o representantes, etc.
- Una de las estrategias que se sugieren en el proceso de enseñanza de la lengua oral y escrita es la elaboración de textos libres, cuentos, narraciones y todo tipo de escritos; cuyos resultados puedan llegar a ser muy positivos.

G L O S A R I O

ALINEACION.

Sentimiento de la conciencia de estar separada de la realidad.

BOLOCHAS.

Bolsitas con dulces que se acostubran en las piñatas.

CONDUCTISMO.

Doctrina psicológica que se basa en el estudio de las manifestaciones externas de la conducta.

ESPONTANEO.

Voluntario, de poco movimiento, que se produce sin cultivo y sin cuidado del hombre.

HOMOFONAS.

Palabras de igual sonido y diferente significado.

INTERACCION GRUPAL.

Acción que se ejerce reciprocamente entre los alumnos y el maestro.

LENGUAJE MATERNO.

El que se aprende en el seno familiar.

LINGÜISTICA.

Ciencia que se ocupa de la descripción y explicación de los hechos del lenguaje en sus niveles físico, léxico y sintático.

MACROPROGRAMA.

Es el conjunto de contenidos que a nivel nacional deben cumplirse en un determinado grado y nivel de educación.

NORMA LINGÜÍSTICA.

Palabras que se acostumbran en alguna comunidad no inmersa en el lenguaje oficial (Español).

OBSTACULIZAR.

Impedir o dificultar la consecución de un propósito.

PREHISTORIA.

Ciencia que estudia la evolución de la especie humana desde su aparición sobre la tierra hasta el descubrimiento de la escritura.

RUNAS.

Cada uno de los caracteres que empleaban en la escritura los antiguos escandinavos.

SINGULARIZACION DE LOS INSTRUMENTOS.

Distinguir o particularizar un objeto entre otros a través de la asimilación de nombres.

B I B L I O G R A F I A

D. La Fourcade, Evaluación de los Aprendizajes. E.d. Kapelusz, Cd. Argentina 1973

FERREIRO Emilia, Ana Teverosky. El sistema de Escritura en el desarrollo del niño. Editorial Siglo Veintiuna Editores 11a. Edición México, D.F. 1989

FERREIRO Emilia, Margarita Gómez Palacio. Nuevas Perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. Editorial Siglo Veintiuno editores, 3ra. Edición México 1984

MUÑOS Añorve José, et.al, Gramática Estructural Explicada. Ediciones Educativas S.A. México.

PRUNEDA Portilla Oscar. Español de primaria. Nova Grupo Editorial S.A. México de C.V. 1991

UPN. Desarrollo lingüístico y currículum escolar, Antología. SEP 7o. curso, México, 1990

UPN. El maestro y las situaciones de aprendizaje. Antología, SEP Octavo curso, México 1990

SEP. México, 1988.

SEP. Programa de educación primaria. México 1989.

SEP. Programa de la educación primaria para la modernización educativa: Ajustes al programa de educación primaria vigente. México, 1989 - 1994.

UPN. Técnica y recurso de investigación 111, Antología SEP. México 1988.

UPN. La pedagogía la práctica docente. Antología, SEP. México 1989

UPN. Producción del texto escrito como proceso; implicaciones para su enseñanza; Proyecto estrarégico No.1, SEP. México.

UPN. Medios para la enseñanza. Antología SEP. México 1989.

UPN. Planificación de las actividades docentes. Antología.